

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

1. ÚČASTNÍCI DOHODY

1.1 Žalobcovia:

Meno a priezvisko:

Dátum narodenia:

Trvalý pobyt:

Meno a priezvisko:

Dátum narodenia:

Trvalý pobyt:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej spolu len „**Manželia Balážovi**“)

a

1.2 Žalovaný:

Obchodné meno:

MH Manažment, a.s.

Sídlo:

Trnavská cesta 100, Bratislava 821 01

IČO:

50 088 033

Zapísaný:

Obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sa, vl. č. 6295/B

Zastúpený:

Ing. Branislav Bačík - predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Šamaj - člen predstavenstva

(ďalej len „**MH Manažment**“ a spolu s Manželmi Balážovými ďalej len „**Účastníci**“)

sa dohodli na uzatvorení tejto Dohody o urovnaní podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dohoda**“) s nasledujúcimi ustanoveniami a podmienkami:

2. OPIS SKUTKOVÉHO STAVU

- 2.1 Zmluvou o predaji časti podniku č. 1403/1996 zo dňa 15.05.1996 uzatvorenou medzi Fondom národného majetku SR¹ ako predávajúcim a Manželmi Balážovými ako kupujúcimi v znení Dodatku č. 1 zo dňa 19.10.1998 sa MH Manažment zaviazal previesť na Manželov Balážových časť podniku VINO Nitra, štátny podnik so sídlom v Lužiankach – prevádzka Hurbanovo (ďalej len „**Podnik**“) a Manželia Balážovi sa zaviazali zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu (ďalej len „**Zmluva**“).

¹ Fond národného majetku Slovenskej republiky, toho času so sídlom Drieňová 27, Bratislava, IČO: 17 333 768 (ďalej len „**FNM SR**“) je právnym predchodcom spoločnosti MH Manažment, pričom v záujme odstránenia rozporov bude v ďalšom texte tejto Dohody FNM SR označený ako MH Manažment.

Kúpna cena a platobné podmienky podľa čl. III a IV Zmluvy boli dohodnuté nasledovne:

- a) celková kúpna cena bola stanovená vo výške 63.940.000,- Sk (2.122.419,17 Eur);
 - b) prvú splátku kúpnej ceny vo výške 17.000.000 Sk (564.296,62 Eur) mali Manželia Balážovi zaplatiť do 30 dní od uzatvorenia Zmluvy,
 - c) druhú splátku kúpnej ceny vo výške 11.940.000 Sk (396.335,39 Eur) mali Manželia Balážovi zaplatiť v dvoch častiach, a to sumu 6.000.000 Sk (199.163,51 Eur) do 31.12.2002 a sumu 5.940.000 Sk (197.171,88 Eur) do 31.12.2003, pričom celá druhá splátka kúpnej ceny bola úročená úrokom vo výške 8,8% p.a. odo dňa účinnosti Zmluvy,
 - d) tretia splátka kúpnej ceny vo výške 35.000.000 Sk (1.161.787,16 Eur) mala byť Manželom Balážovým odpustená, za predpokladu, že Manželia Balážovi túto čiastku preukázateľne investujú na rozvoj Podniku v časovom harmonograme 5.000.000 Sk (165.969,59 Eur) do 31.12.1996, 10.000.000 Sk (331.939,19 Eur) do 31.12.1998, 10.000.000 Sk (331.939,19 Eur) do 31.12.1999 a sumu 10.000.000 Sk (331.939,19 Eur) do 31.12.2000;
 - e) ak Manželia Balážovi celkom alebo sčasti neinvestujú na rozvoj Podniku sumu uvedenú v časovom harmonograme podľa písm. d), zaplatia MH Manažment čiastku rovnajúcu sa rozdielu medzi dohodnutými investíciami a skutočne realizovanými investíciami spolu s úrokom z tejto sumy vo výške 8,8 % p.a. za obdobie odo dňa účinnosti Zmluvy do dňa jej zaplatenia.
- 2.2 Na zabezpečenie pohľadávky MH Manažment z titulu uzatvorenej Zmluvy bola medzi MH Manažment ako záložným veriteľom a Manželmi Balážovými ako záložcami uzatvorená Zmluva o zriadení záložného práva č. 1403/1996/Z zo dňa 20.02.1997 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 28.04.1998 (ďalej len „**Záložná zmluva**“), na základe ktorej bolo zriadené záložné právo v prospech MH Manažment na Podnik nadobudnutý Manželmi Balážovými podľa Zmluvy. Podľa čl. II ods. 2 Záložnej zmluvy, záložcovia sa zaviazali, že nescudzia, ani iným spôsobom nezaťažia a ani nerozdelia medzi viaceré subjekty veci tvoriace záloh a to až do úplného splatenia pohľadávky MH Manažment z titulu Zmluvy.
- 2.3 Manželia Balážovi zaplatili MH Manažment len prvú splátku kúpnej ceny vo výške 17.000.000 Sk (564.296,62 Eur). Okrem uvedeného, Manželia Balážovi investovali na rozvoj Podniku sumu 6.856.405,46 Sk (227 590,97 Eur). MH Manažment listom zo dňa 05.03.1998 uznal Manželom Balážovým uvedené investície, pričom čiastka 5.000.000Sk (165 969,59 Eur) bola započítaná ako úhrada kúpnej ceny ku dňu 31.12.1996 a čiastka vo výške 1.856.405,46 Sk (61.621,37 Eur) bola započítaná ako úhrada splátky kúpnej ceny ku dňu 31.07.1997.
- 2.4 Následne, MH Manažment zistil, že Manželia Balážovi sprivatizovaný majetok (Podnik) ďalej opakovane zaťažili v prospech PRVÁ KOMUNÁLNA BANKA, a.s., toho času so sídlom Hodžova 9, Žilina 010 10, IČO: 31 575 951 (ďalej len „**PKB**“), čím získali peňažné prostriedky, ktoré použili na investície do rozvoja Podniku. Vzhľadom na to, že investície boli získané v priamej súvislosti so zaťažením privatizovaného majetku a to bez súhlasu MH Manažment, listom zo dňa 23.07.2001 MH Manažment oznámil Manželom Balážovým, že investície zo započítania na kúpnu cenu vyníma. Vzhľadom na uvedené zistenia, MH Manažment pristúpil k realizácii odstúpenia od Zmluvy.
- 2.5 Podľa čl. VIII Zmluvy sa pod podstatným porušením Zmluvy, ktoré zakladá právo na odstúpenie rozumie „*porušenie ktoréhoľvek záväzku alebo povinnosti uvedených v čl. IV ods. 1 Zmluvy o predaji časti podniku, t.j. ak kupujúci nezaplatí v lehote a vo výške určenej touto zmluvou prvú splátku kúpnej ceny podľa písm. a), alebo dve splátky po sebe podľa písm. b), alebo nepreinvestuje, resp. nesplati*

rozdiel medzi dohodnutými a skutočne realizovanými investíciami, podľa písm. c) dva kalendárne roky po sebe, porušenie povinností podľa čl. V ods. 1, čl. VI ods. 1 a ods. 4 a čl. VII ods. 1 tejto zmluvy.“

- 2.6 Podľa čl. VIII ods. 12 Zmluvy odstúpiť od predmetnej Zmluvy možno len písomným doručením do vlastných rúk s uvedením dôvodov odstúpenia.
- 2.7 Dňa 27.09.2001 MH Manažment uznesením č. 18/LXII/01 schválil odstúpenie od Zmluvy ako aj ďalšie dispozície Podniku získaného na základe odstúpenia, t.j. jeho prenájom Poľnohospodárskemu podielníckemu družstvu Rača, toho času so sídlom Pri vinohradoch 2, Bratislava 835 20, IČO: 00 190 268 (ďalej len „**PPD Rača**“)² s výškou nájmu 50.000Sk (1.659,70 Eur) mesačne. Zmluva o nájme majetku a úprave vzťahov s nájmom súvisiacich bola uzatvorená dňa 03.10.2001. Toho istého dňa MH Manažment splnomocnil nájomcu PPD Rača zastupovaním pri všetkých úkonoch súvisiacich s odstúpením od Zmluvy, vrátane doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy adresovaného Manželom Balážovým.
- 2.8 Nájomca PPD Rača sa pokúsil osobne doručiť oznámenie o odstúpení Manželom Balážovým dňa 03.10.2001, kedy bol pán XXX pozvaný na osobné stretnutie do priestorov PPD Rača, kde mu bolo oznámenie o odstúpení od Zmluvy zo strany MH Manažment predložené, avšak pán XXX Baláž odmietol predmetné oznámenie prevziať. Ďalšie stretnutie realizované za účelom doručenia oznámenia o odstúpení sa malo konať dňa 08.10.2001. Uvedené stretnutie sa neuskutočnilo. Dňa 09.10.2001 a 10.10.2001 boli realizované ďalšie neúspešné pokusy osobného doručenia oznámenia o odstúpení.
- 2.9 Následne sa MH Manažment pokúsil doručiť oznámenie o odstúpení poštou dňa 09.10.2001. Zásielka nebola prevzatá a vrátila sa späť na adresu MH Manažment dňa 30.10.2001. Ďalší pokus o doručenie oznámenia o odstúpení bol realizovaný dňa 07.11.2001 prostredníctvom kuriérskej spoločnosti DHL INTERNATIONAL SLOVAKIA s.r.o.³, kedy sa kuriér pokúsil doručiť zásielku do vlastných rúk adresáta, pričom Manželia Balážovi aj v tomto prípade odmietli zásielku prevziať.
- 2.10 MH Manažment zaujal stanovisko, že oznámenie o odstúpení od Zmluvy bolo Manželom Balážovým doručené dňa 07.11.2001 a týmto dňom zároveň nadobudlo účinnosť (ďalej len „**Odstúpenie 1**“).
- 2.11 Podľa čl. VIII ods. 8 Zmluvy po Odstúpení 1 zo strany MH Manažment, Manželia Balážovi mali povinnosť najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia o Odstúpení 1, predložiť MH Manažment súpis odovzdávaného majetku a umožniť MH Manažment fyzickú kontrolu stavu odovzdávaného majetku tak, aby MH Manažment najneskôr do 30 dní od doručenia oznámenia o Odstúpení 1 mohol majetok prevziať. Uvedenú povinnosť si v zmysle čl. VIII ods. 8 Zmluvy Manželia Balážovi nesplnili.
- 2.12 Následne sa zástupcovia nájomcu PPD Rača dostavili do Podniku a prehlásili, že sa v zmysle Nájomnej zmluvy dňom 29.11.2001 ujímajú jeho držby. Z odovzdania a prevzatia majetku (Podniku) bol spísaný zápis zo dňa 12.02.2002 podpísaný za MH Manažment pánom XXX, za PPD Rača ako preberajúceho pánmí XXX a XXX. Za odovzdávajúcich, t.j. manželov Balážových, zápis podpísaný nebol.
- 2.13 Dňa 29.05.2003 MH Manažment ako predávajúci a PPD Rača ako kupujúci uzatvorili Zmluvu o predaji časti podniku č. 2230/2003, na základe ktorej MH Manažment previedol vlastnícke právo k Podniku na PPD Rača, pričom predmetná zmluva nadobudla účinnosť dňa 01.06.2003.
- 2.14 Vzhľadom na nejednoznačnosť Odstúpenia 1 od Zmluvy ako aj v nadväznosti na výsledky súdnych konaní, ku ktorým došlo v priamej príčinnej súvislosti s Odstúpením 1, MH Manažment uskutočnil v roku 2011 dodatočné (opätovné) odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „**Odstúpenie 2**“).

² Aktuálne VillaVino Rača a.s., so sídlom Pri vinohradoch 2, Bratislava – Rača 831 06, IČO: 00 190 268.

³ Aktuálne DHL Express (Slovakia), spol. s r.o., so sídlom Letisko M.R. Štefánika, Bratislava 820 01, IČO: 31 342 876.

- 2.15 Notárskou zápisnicou bola osvedčená právne významná skutočnosť a to odovzdanie listín „Odstúpenie od Zmluvy o predaji časti podniku č. 1403/1996 a zánik platnosti a účinnosti Zmluvy o predaji časti podniku č. 1403/1996“ zo dňa 05.12.2011. Uvedené listiny Manželia Balážoví pred príslušnou notárkou prevzali a prevzatie listín potvrdili podpísaním „Potvrdenia o prevzatí dokladov Manželmi Balážovými“ zo dňa 07.12.2011.
- 2.16 Manželia Balážoví doručili pred uzatvorením tejto Dohody MH Manažmentu odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „**Odstúpenie 3**“). Dôvodom na Odstúpenie 3 od Zmluvy zo strany Manželov Balážových bolo podstatné porušenie právnej povinnosti zo strany MH Manažment, keď im MH Manažment dňom 29.11.2001 znemožnil prístup k Podniku a takto odňatý Podnik následne MH Manažment zveril do nájmu PPD Rača. MH Manažment týmto potvrdzuje, že mu Odstúpenie 3 bolo riadne doručené do vlastných rúk.
- 2.17 Vzhľadom na vyššie uvedený skutkový stav, Účastníci prejavili záujem vyriešiť všetky vzájomné sporné práva vyplývajúce zo Zmluvy, sporného Odstúpenia 1, Odstúpenia 2, odňatia Podniku z ich dispozície a následného prevodu vlastníckeho práva k Podniku na PPD Rača a na ďalších nadobúdateľov Podniku, ako aj z Odstúpenia 3 touto Dohodou.

3. SÚDNE SPORY

- 3.1 Ku dňu podpisu tejto Dohody prebiehajú medzi Účastníkmi v súvislosti so skutkovým základom opísaným v bode 2 nasledovné súdne spory:
- a) spor žalobcov: Manželov Balážových proti žalovanému: MH Manažment vedený pred Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 7C/201/2005 o zaplatenie 1.020.083,90 Eur s príslušenstvom (ďalej len „**Spor sp. zn. 7C/201/2005**“),
 - b) spor žalobcov: Manželov Balážových proti žalovanému: MH Manažment vedený pred Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 7C/122/2005 o zaplatenie 835.646,62 Eur s príslušenstvom (ďalej len „**Spor sp. zn. 7C/122/2008**“)⁴,
 - c) spor žalobcov: Manželov Balážových proti žalovanému: MH Manažment vedený pred Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 15C/283/2011 o zaplatenie 589.968,46 Eur s príslušenstvom (ďalej len „**Spor sp. zn. 15C/283/2011**“).

(Súdne spory špecifikované v bode 3.1 písm. a) – c) spolu ďalej len „**Súdne spory**“).

4 SKUTOČNOSTI SPORNÉ MEDZI ÚČASTNÍKMI DOHODY

- 4.1 Na strane Manželov Balážových vychádza spornosť práv z nasledovných skutočností:
- a) Manželia Balážoví tvrdia, že dňom 29.11.2001 im bol zo strany MH Manažment znemožnený prístup k Podniku a následne im bol Podnik protiprávne odňatý. Podľa ich presvedčenia, dôvodom na tento krok zo strany MH Manažment mala byť skutočnosť, že s účinnosťou od 07.11.2001 MH Manažment od Zmluvy odstúpil.

⁴ Dňa 01.12.2014 Manželia Balážoví podali žalobu, ktorou sa domáhajú náhrady ušlého zisku vo výške 227.700,00Eur s príslušenstvom za obdobie rokov 2012 – 2013. Konanie bolo pôvodne vedené Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 13C/424/2014. Uznesením č.k. 7C/122/2008-69 zo dňa 15.04.2015 Okresný súd Komárno spojil na spoločné konanie Spor sp. zn. 7C/122/2008 a Spor sp. zn. 13C/424/2014, pričom obe právne veci sú aktuálne vedené pod sp. zn. 7C/122/2008. V Spore sp. zn. 7C/122/2008 je vytýčený termín prvého pojednávania na Okresnom súde Komárno na dňa 30.05.2017.

- b) Manželia Balážoví majú za to, že Odstúpenie 1 im nebolo nikdy doručené a že o Odstúpení 1 sa dozvedeli až po tom, čo im bol zo strany MH Manažment Podnik neoprávnene odňatý. V tejto súvislosti sa Manželia Balážoví dozvedeli aj o tom, že MH Manažment predmetný Podnik zveril do nájmu PPD Rača.
 - c) Manželia Balážoví odvodzujú vznik práva na náhradu škody od protiprávneho konania MH Manažment, ktoré malo spočívať v odňatí a zadržiavaní Podniku patriaceho do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov a to bez relevantného dôvodu.
 - d) Manželia Balážoví svoje tvrdenia podporne opierajú o závery z právoplatne skončených sporov medzi Účastníkmi, predovšetkým sporu sp. zn. 9C/291/2003⁵ a sporu sp. zn. 15Cb/5/2008⁶, kde súdy prejudiciálne riešili otázku platnosti Odstúpenia 1 a Odstúpenia 2 a kde dospeli k záveru, že Odstúpenie 1 je neplatné pre nedoručenie do vlastných rúk Manželov Balážových a pre neexistenciu dôvodu na odstúpenie. Ohľadom Odstúpenia 2, súd na základe námietky premlčania vznesenej Manželmi Balážovými zaujal stanovisko, že jeho účinky nenastali, keďže k Odstúpeniu 2 došlo po viac ako štyroch rokoch od podpísania Zmluvy.
- 4.2 MH Manažment nároky Manželov Balážových uplatnené v Súdnych sporoch ani žiadne iné súvisiace nároky neuznáva ani čo do základu ani čo do výšky a má za to, že:
- a) MH Manažment sa nedopustil protiprávneho konania tým, že by Manželom Balážovým Podnik odňal bez právneho dôvodu, nakoľko má za to, že porušili svoje zmluvné povinnosti, ktoré im vyplývali zo Zmluvy (uhradili len prvú splátku kúpnej ceny a zároveň porušili aj ustanovenia Záložnej zmluvy, keďže bez súhlasu MH Manažment Podnik ďalej opakovane zaťažili v prospech PKB).
 - b) V dôsledku neplnenia si povinností z úverových zmlúv, ktoré Manželia Balážoví uzatvorili s PKB sa Podnik stal predmetom exekúcie.
 - c) Manželia Balážoví si boli vedomí, že v zmysle Zmluvy musí byť Odstúpenie 1 doručené do vlastných rúk, pričom svojím obštrukčným konaním zmarili výkon práva MH Manažment na odstúpenie od Zmluvy a spôsobili tak neplatnosť právneho úkonu - Odstúpenia 1.
 - d) MH Manažment poukazuje na ust. § 285 Obchodného zákonníka, podľa ktorého platí, že kto spôsobil neplatnosť právneho úkonu, je povinný nahradiť škodu osobe, ktorej bol právny úkon určený. Pre náhradu tejto škody platia obdobne ustanovenia o náhrade škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti (§ 373 a nasl. Obchodného zákonníka). MH Manažment má za to, že ak Manželia Balážoví sami spôsobili neplatnosť jednostranného právneho úkonu Odstúpenia 1, sami si zodpovedajú za škodu, ktorá im tým vznikla. MH Manažment zároveň poukazuje na ust. § 376 Obchodného zákonníka, podľa ktorého platí, že poškodená strana nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností povinnej strany bolo spôsobené konaním poškodenej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená strana povinná.
 - e) MH Manažment je toho názoru, že Odstúpenie 1 sa opakovane dostalo do dispozičnej sféry Manželov Balážových a mali možnosť sa s ním oboznámiť, a preto súdy v právoplatne skončených sporoch, predovšetkým v spore sp. zn. 9C/291/2003 a spore sp. zn. 15Cb/5/2008, nesprávne posúdili Odstúpenie 1 ako neplatné, nakoľko účinnosť jednostranných hmotnoprávných úkonov v oblasti súkromného práva sa viaže na teóriu dôjdenia. Kategorická

⁵ Spor sp. zn. 9C/291/2003 o zaplatenie 83.757.476,50 Sk (2.780.238,88 Eur) s príslušenstvom vedený pred Okresným súdom Nové Zámky medzi žalobcom MH Manažment a žalovanými Manželmi Balážovými.

⁶ Spor sp. zn. 15Cb/5/2008 o zaplatenie 1.558.122,50 Eur s príslušenstvom vedený pred Okresným súdom Nové Zámky medzi žalobcom MH Manažment a žalovanými Manželmi Balážovými.

požiadavka o faktickom doručení Odstúpenia 1 do vlastných rúk nemôže byť považovaná za správnu, nakoľko takýto výklad by viedol k neudržateľnému stavu, kedy by bezdôvodné odopretie prijatia jednostranného právneho úkonu znemožňovalo výkon tohto práva.

- 4.3 V dôsledku vyššie uvedeného sú nároky Manželov Balážových uplatňované v Súdnych sporoch ako aj akékoľvek iné nároky súvisiace s predmetnými Súdnyimi spormi sporné a pochybné.

5 UROVNANIE

- 5.1 Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú sporné práva, pričom s ohľadom na potrebu právnej istoty majú eminentný záujem na ich usporiadaní, dohodli sa na úprave vzájomných sporných práv a povinností tak ako je uvedené nižšie.
- 5.2 Účelom tejto Dohody je urovnať všetky sporné a nesporné, zmluvné a mimozmluvné práva a povinnosti, ktoré vznikli alebo by v budúcnosti mohli vzniknúť medzi Účastníkmi zo Zmluvy, sporného Odstúpenia 1, Odstúpenia 2, odňatia Podniku z dispozície Manželov Balážových a následného prevodu vlastníckeho práva k Podniku na PPD Rača a na ďalších nadobúdateľov Podniku, Odstúpenia 3 ako aj v súvislosti s akýmikoľvek inými vzťahmi medzi Účastníkmi tejto Dohody.
- 5.3 Manželia Balážovi výslovne berú na vedomie a súhlasia s tým, že v dôsledku tohto urovnania zanikajú ich akékoľvek prípadné práva voči MH Manažment, pričom uvedené sa týka najmä akýchkoľvek peňažných a nepeňažných nárokov Manželov Balážových z titulu Zmluvy, sporného Odstúpenia 1, Odstúpenia 2, odňatia Podniku z ich dispozície a následného prevodu vlastníckeho práva k Podniku na PPD Rača a na ďalších nadobúdateľov Podniku, ako aj z Odstúpenia 3; vrátane akýchkoľvek iných nárokov Manželov Balážových na plnenie z akýchkoľvek titulov, najmä nie však výlučne z titulu náhrady škody, ušlého zisku, bezdôvodného obohatenia, vrátane akéhokoľvek príslušenstva, pričom ide o konečné, jednorazové urovanie všetkých, vrátane akýchkoľvek budúcich nárokov Manželov Balážových voči MH Manažment (ďalej len „**Práva Manželov Balážových**“). Účastníci tejto Dohody výslovne vyhlasujú, že toto urovanie sa v zmysle ustanovenia § 587 Občianskeho zákonníka, časť vety za slovom „ibaže“ týka akýchkoľvek vzťahov medzi Účastníkmi tejto Dohody. Účastníci sa výslovne dohodli, súhlasia a potvrdzujú, že uzavretím tejto Dohody zanikajú všetky Práva Manželov Balážových a akékoľvek iné vzťahy medzi Účastníkmi tejto Dohody a nahrádzajú sa novými právami a záväzkami, ktoré sú výslovne uvedené v tejto Dohode. Po uzavretí tejto Dohody budú teda medzi Účastníkmi existovať výlučne tie právne vzťahy, ktoré vyplývajú z bodov 5.4 – 5.14 tohto článku Dohody a z bodov 6 a 7 tejto Dohody.
- 5.4 Účastníci sa podpisom Dohody zaväzujú súčasne s jej uzavretím podpísať v súlade s ust. § 148 Civilného sporového poriadku návrh na súdny zmier v každom zo Súdnych sporov podľa podmienok stanovených v bode 5.5 Dohody reflektujúci ustanovenia tejto Dohody. Manželia Balážovi zároveň súhlasia s tým, aby tieto návrhy podpísané Účastníkmi Dohody následne doručil príslušným súdom MH Manažment.
- 5.5 Účastníci tejto Dohody sa dohodli na vzájomnom vysporiadaní nárokov Manželov Balážových voči MH Manažment nasledovne:
- a) v Spore sp. zn. 7C/201/2005 MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **80.000,00 Eur** a to v lehote 60 dní od právoplatnosti rozhodnutia o schválení zmiaru v predmetnom Spore sp. zn. 7C/201/2005, s tým že zmierom je vyčerpaný celý predmet konania,

- b) v Spore sp. zn. 7C/122/2008 MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **10.000,00 Eur** a to v lehote 60 dní od právoplatnosti rozhodnutia o schválení zmiernu v predmetnom Spore sp. zn. 7C/122/2008, s tým že zmiernom je vyčerpaný celý predmet konania,
 - c) v Spore sp. zn. 15C/283/2011 MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **10.000,00 Eur** a to v lehote 60 dní od právoplatnosti rozhodnutia o schválení zmiernu v predmetnom Spore sp. zn. 15C/283/2011, s tým že zmiernom je vyčerpaný celý predmet konania,
 - d) v exekúcii vykonávanej na návrh oprávneného: MH Manažment proti povinnému: Manželia Balážovi na vymozenie pohľadávky vo výške 240.758,13 Eur s príslušenstvom vedenej na Exekútorskom úrade JUDr. Martina Hermanovského pod sp. zn. EX 769/2007 (ďalej len „**Exekúcia EX 769/2007**“) sa MH Manažment zaväzuje podať návrh na zastavenie predmetnej exekúcie a to v lehote 10 pracovných dní od doručenia posledného rozhodnutia o schválení súdneho zmiernu v zmysle bodov 5.5 a 5.6 Dohody.
- 5.6 Účastníci sa zaväzujú požiadať súd v jednotlivých Súdnych sporoch o schválenie súdneho zmiernu v znení podľa bodu 5.5 Dohody v lehote 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia tejto Dohody, pričom v návrhu na jeho schválenie výslovne požiadajú súd, aby žiadnej zo sporových strán nepriznal trovy konania.
- 5.7 V prípade, ak by súd v Súdnych sporoch, alebo ktoromkoľvek z nich súdny zmier podľa bodu 5.5 neschválil, Účastníci sa zaväzujú postupovať nasledovne:
- a) v Spore sp. zn. 7C/201/2005 Manželia Balážovi v lehote do 3 pracovných dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým súd súdny zmier neschváli, zoberú žalobu v celom rozsahu späť a MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **80.000,00 Eur** a to v lehote do 10 pracovných dní od právoplatnosti uznesenia o zastavení predmetného Sporu sp. zn. 7C/201/2005, pričom Účastníci si výslovne nebudú uplatňovať náhradu trov konania;
 - b) v Spore sp. zn. 7C/122/2008 Manželia Balážovi v lehote do 3 pracovných dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým súd súdny zmier neschváli, zoberú žalobu v celom rozsahu späť a MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **10.000,00 Eur** a to v lehote do 10 pracovných dní od právoplatnosti uznesenia o zastavení predmetného Sporu sp. zn. 7C/122/2008, pričom Účastníci si výslovne nebudú uplatňovať náhradu trov konania;
 - c) v Spore sp. zn. 15C/283/2011 Manželia Balážovi v lehote do 3 pracovných dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým súd súdny zmier neschváli, zoberú žalobu v celom rozsahu späť a MH Manažment zaplatí Manželom Balážovým sumu vo výške **10.000,00 Eur** a to v lehote do 10 pracovných dní od právoplatnosti uznesenia o zastavení predmetného Sporu sp. zn. 15C/283/2011, pričom Účastníci si výslovne nebudú uplatňovať náhradu trov konania;
 - d) v Exekúcii EX 769/2007 sa MH Manažment zaväzuje podať návrh na zastavenie predmetnej exekúcie a to v lehote 10 pracovných dní od právoplatnosti posledného uznesenia o zastavení Sporu sp. zn. 7C/201/2005, Sporu sp. zn. 7C/122/2008 a Sporu sp. zn. 15C/283/2011.
- 5.8 Pre prípad, že i napriek vyššie uvedenému v bodoch 5.6 a 5.7 tejto Dohody súd prizná Manželom Balážovým alebo MH Manažment náhradu trov konania, Účastníci sa dohodli, že každý z Účastníkov sa:
- a) uzavretím tejto Dohody výslovne vzdáva svojho práva na náhradu trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia,

- b) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností ohľadne platnosti a účinnosti vzdania sa svojho práva na náhradu súdom priznaných trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia podľa bodov 5.6 a 5.7 tejto Dohody, sa Účastníci zaväzujú bezodkladne, najneskôr však do 5 pracovných dní po doručení výzvy od Účastníka, ktorému bola uložená povinnosť na náhradu trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia Účastníkovi, ktorému bola priznaná náhrada trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia, uzatvoriť dohodu o vzdaní sa práva na náhradu súdom priznaných trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia. Výzva na uzatvorenie uvedenej dohody o vzdaní sa práva musí byť vyzývajúcou stranou odoslaná do 10 pracovných dní odo dňa doručenia rozhodnutia súdu (ktorým bola Manželom Balážovým alebo MH Manažment priznaná náhrada trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia) vyzývajúceho Účastníkovi.
- 5.9 Manželia Balážovi vyhlasujú, že splnením podmienok uvedených v bode 5.5 alebo 5.7 tejto Dohody pokladajú svoje nároky voči MH Manažment, najmä tie, ktoré sú uvedené v bode 5.3 Dohody za plne vysporiadané a zaväzujú sa v budúcnosti zdržať akéhokoľvek súdneho, či mimosúdneho uplatňovania týchto, prípadne iných súvisiacich nárokov voči MH Manažment.
- 5.10 Manželia Balážovi čestne vyhlasujú, že ku dňu uzavretia tejto Dohody:
- a) sú plne spôsobilí na právne úkony a sú oprávnení uzatvoriť túto Dohodu, pričom neexistuje žiadna okolnosť, ktorá by odporovala, bránila alebo prekážala Manželom Balážovým v uzatvorení Dohody,
 - b) si neuplatnili voči MH Manažment súdnou ani mimosúdnou cestou žiadne ďalšie peňažné ani nepeňažné nároky s výnimkou nárokov uplatnených v Súdnych sporoch, ktoré sú ku dňu uzavretia tejto Dohody uplatnené v nezmenenej výške,
 - c) nepreviedli a to ani z časti žiadnu z pohľadávok, vrátane ich príslušenstva uplatňovaného voči MH Manažment v Súdnych sporoch na tretiu osobu, nezriadili k nim žiadne právo tretej osoby vrátane záložného práva, zabezpečovacieho prevodu práva, zabezpečenia postúpením akýchkoľvek práv alebo iné právo s obdobným účinkom a sú jediní veritelia oprávnení nakladať so všetkými pohľadávkami uplatnenými v Súdnych sporoch,
 - d) deklarujú, že Súdne spory sú v nezmenenom procesnom stave, t.j. Manželia Balážovi ani ich právny zástupca XXX (ďalej len „**Právny zástupca**“) nevykonali žiadny úkon majúci za následok zmenu v (i.) osobe žalobcu, (ii.) okruhu subjektov vystupujúcich na strane žalobcu a (iii.) rozsahu uplatňovaného nároku,
 - e) plnomocenstvo Právneho zástupcu, ktorý zastupuje Manželov Balážových v Súdnych sporoch je ku dňu uzatvorenia tejto Dohody platné a účinné.
- 5.11 V prípade, ak Manželia Balážovi porušia ktorékoľvek vyhlásenie podľa bodu 5.9 alebo 5.10 Dohody alebo porušia ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu pre Manželov Balážových z bodov 5.6, 5.7 alebo 5.8 tejto Dohody alebo si budú voči MH Manažment resp. voči ďalším nadobúdateľom Podniku uplatňovať peňažné a/alebo nepeňažné nároky (najmä avšak nie výlučne nároky podľa bodu 5.3 Dohody), považuje sa to za podstatné porušenie tejto Dohody a zakladá to právo MH Manažment na odstúpenie od tejto Dohody s účinkami ex tunc, t.j. od počiatku.
- 5.12 V prípade, ak MH Manažment poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu pre MH Manažment z bodov 5.5, 5.6, 5.7 alebo 5.8 tejto Dohody, považuje sa to za podstatné porušenie tejto Dohody a zakladá to právo Manželov Balážových na odstúpenie od tejto Dohody s účinkami ex tunc, t.j. od počiatku.

- 5.13 Účastníci sa dohodli, že trovy konania a trovy právneho zastúpenia, ktoré im vznikli v súvislosti so Súdnyimi spormi, Exekúciou EX 769/2007, mimosúdnyimi rokovaniami a vypracovaním tejto Dohody, si každá zo strán znáša v plnom rozsahu zo svojho. V prípade porušenia tohto dojednania niektorou zo strán, porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto Dohody a zakladá to právo na odstúpenie od tejto Dohody s účinkami ex tunc, t.j. od počiatku.
- 5.14 V Exekúcii EX 769/2007 MH Manažment v lehote do 3 pracovných dní od podpisu tejto Dohody podá návrh na dočasné pozastavenie vykonávania zrážok zo mzdy a iných príjmov zo strany platiteľa mzdy (ďalej len „Zrážky“) v prospech oprávneného, pričom Manželia Balážoví berú na vedomie, že uvedený postup zo strany súdneho exekútora je časovo obmedzený a je možný maximálne na dobu 1 roka. V prípade, že k splneniu podmienok na podanie návrhu na zastavenie Exekúcie EX 769/2007 nedôjde v lehote 1 rok od podania návrhu na dočasné pozastavenie vykonávania Zrážok, účastníci tejto Dohody sa zaväzujú uzatvoriť osobitnú dohodu, podľa ktorej sa MH Manažment zaviazne vrátiť Manželom Balážovým všetky následne vykonané Zrážky. Účastníci podpisom tejto Dohody vyhlasujú, berú na vedomie a súhlasia s tým, že pokračovanie vo výkone Exekúcie 769/2007 po uplynutí lehoty na dočasné pozastavenie Zrážok podľa tohto bodu tejto Dohody nie je podstatným porušením tejto Dohody a nezakladá právo na odstúpenie od tejto Dohody zo strany Manželov Balážových.

6 POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 6.1 Manželia Balážoví sú povinní zachovávať mlčanlivosť a bez predchádzajúceho písomného súhlasu MH Manažment sa zaväzujú neumožniť prístup tretím osobám k informáciám nižšie špecifikovaným, ďalej tiež nezverejniť, nesprístupniť, ani neposkytnúť tretím osobám:
- a) obsah tejto Dohody (vrátane jej zmien a dodatkov),
 - b) akékoľvek ďalšie informácie poskytnuté medzi Účastníkmi Dohody písomnou alebo ústnou formou (napr. listom, faxom, e-mailom, telefonicky, počas rokovaní) v súvislosti s prípravou a plnením tejto Dohody,
 - c) informácie súvisiace so Súdnyimi spormi, komunikáciou predchádzajúcou príprave tejto Dohody.
- 6.2 Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na také informácie a skutočnosti, ktoré:
- a) sú verejne prístupné, alebo sa bez porušenia tejto dohody alebo bez zavinenia a/alebo bez možnosti zabránenia sprístupnenia príslušným účastníkom dohody ktorý nimi disponuje, stanú verejne prístupnými,
 - b) sa majú sprístupniť a/alebo poskytnúť a/alebo zverejniť v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu alebo vyžiadania oprávneného orgánu v rozsahu určenom všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 6.3 Povinnosť mlčanlivosti tiež nie je daná, ak pôjde o nakladanie s informáciami Účastníkom Dohody vo vzťahu k tretej strane, ktorá poskytuje Účastníkovi Dohody právne služby na základe zmluvy a táto je viazaná profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti.
- 6.4 Ak Manželia Balážoví porušia povinnosť mlčanlivosti sú povinní zaplatiť MH Manažment zmluvnú pokutu vo výške 15.000 Eur a to do 3 dní odo dňa porušenia povinnosti.

7 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Táto Dohoda zaväzuje jej Účastníkov a je platná odo dňa jej podpisu Účastníkmi dohody. Účinnosť tejto Dohody nastáva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Práva a povinnosti účastníkov dohody, ktoré nie sú výslovne upravené touto Dohodou, sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Občianskym zákonníkom. Spory z tejto Dohody (vrátane sporov o jej výklad, neplatnosť a ukončenie) patria do právomoci slovenských súdov.
- 7.2 Táto Dohoda obsahuje úplnú dohodu Účastníkov týkajúcu sa predmetu tejto Dohody a nahrádza všetky predchádzajúce dohody medzi Účastníkmi týkajúce sa predmetu tejto Dohody.
- 7.3 Žiaden Účastník nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne z práv podľa tejto Dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého Účastníka.
- 7.4 Účastníci Dohody sa vzájomne dohodli, že táto Dohoda sa môže meniť alebo dopĺňať na základe vzájomnej Dohody, len písomne, vo forme dodatkov k tejto Dohode.
- 7.5 V prípade, ak by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody stalo neplatným z dôvodu rozporu s kogentným ustanovením ktoréhokoľvek zo všeobecne záväzných právnych predpisov, táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť iného než toho konkrétneho ustanovenia, pokiaľ je toto oddeliteľné od ostatného obsahu tejto Dohody. Účastníci Dohody sa zaväzujú takéto neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením svojím obsahom najbližším duchu a ekonomickej podstate takého neplatného ustanovenia rešpektujúc požiadavky kogentných ustanovení právnych predpisov.
- 7.6 Účastníci Dohody sa vzájomne dohodli, že v prípade, ak Manželia Balážovi využijú svoje právo na odstúpenie od tejto Dohody podľa bodov 5.12 alebo 5.13 Dohody, súčasne so zánikom tejto Dohody, zaniká aj Odstúpenie 3.
- 7.7 Účastníci tejto Dohody zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na tento právny úkon, úmyselne neuviedli žiadnu zo strán do omylu, a že ustanovenia Dohody obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu a uzavreli ju dobrovoľne.
- 7.8 Súčasne účastníci Dohody zhodne prehlasujú, že si túto Dohodu pozorne prečítali, obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkými jej ustanoveniami to potvrdzujú svojimi podpismi.
- 7.9 Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že táto Dohoda rovnako ako aj návrhy na uzavretie súdnych zmierov v jednotlivých Súdnych sporoch budú taktiež podpísané právnymi zástupcami Účastníkov, ktorí ich zastupujú v Súdnych sporoch, pričom pravosť ich podpisov, rovnako ako samotných Účastníkov bude osvedčená notárom. Povinnosť notárskeho osvedčenia pravosti podpisov sa primerane použije aj v prípade postupu predvídaného bodom 5.7 tejto Dohody.
- 7.10 Táto Dohoda je vyhotovená v 6 exemplároch, pričom každý účastník obdrží 1 rovnopis a zostávajúce 3 rovnopisy sú určené ako podklad pre súdy v Súdnych sporoch na schválenie súdneho zmiaru.

V Nových Zámkoch, dňa 25.05.2017

V Bratislave, dňa 25.05.2017

Žalobcovia:

Žalovaný:

MH Manažment, a.s.

Ing. Branislav Bačík
predseda predstavenstva

MH Manažment, a.s.
Ing. Rudolf Šamaj
člen predstavenstva

Zoznam príloh:

1. Výpis z obchodného registra spoločnosti MH Manažment, a.s. – (1x)